

teilung übergegangen war, kann das Vorgehen der Prüfungsabteilung, die sich bei ihrer Entscheidung auf die damals geltende Auslegung des EPÜ gestützt hat, nicht als wesentlicher Verfahrensmangel im Sinne der Regel 67 EPÜ angesehen werden, der eine Rückzahlung der Beschwerdegebühr rechtfertigen würde.

ENTSCHEIDUNGSFORMEL

Aus diesen Gründen

wird wie folgt entschieden:

- Die Entscheidung der Formalprüfungsstelle der Generaldirektion 2 des Europäischen Patentamts vom 18. April 1983 wird aufgehoben.
- Die für die europäische Patentanmeldung entrichtete Prüfungsgebühr wird an die Beschwerdeführerin zurückgezahlt.

Entscheidung der Juristischen Beschwerdekammer vom 25. Januar 1985 J 12/84*

Zusammensetzung der Kammer:

Vorsitzender: R. Singer
Mitglieder: F. Benussi
O. Bossung

Anmelderin: Proweco BV

Stichwort: "Wiedereinsetzung/
PROWECO"

EPÜ Artikel 86 (2), (3), 122 (1); Regel 37

"Jahresgebühr" — "Zahlungsfrist" — "Wiedereinsetzung in den vorigen Stand" — "freiwillige Dienstleistung des EPA"

Leitsätze

I. Der Anmelder hat dafür zu sorgen, daß die Jahresgebühren für europäische Patentanmeldungen rechtzeitig gezahlt werden, und zwar unabhängig davon, ob er das Schreiben erhalten hat, mit dem das EPA die Anmelder nach Ablauf der Zahlungsfrist nach Regel 37 (1) EPÜ (unverbindlich) darauf aufmerksam macht, daß die Gebühr nach Artikel 86 (2) EPÜ unter Zahlung einer Zuschlagsgebühr noch rechtswirksam gezahlt werden kann.

II. Ein Anmelder, der sich nur auf das obengenannte Schreiben des EPA verläßt, kann in die Frist nach Artikel 86 (2) EPÜ nicht wiedereingesetzt werden.

Sachverhalt und Anträge

I. Am 8. Februar 1980 reichte die Beschwerdeführerin eine europäische Patentanmeldung (Nr. 80 200 114.9) ein, die die Priorität nationaler niederländischer Patente in Anspruch nahm.

II. Die Formalprüfungsstelle des Europäischen Patentamts wies die Anmelderin mit Schreiben vom 21. April 1982 darauf hin, daß sie die am 1. März 1982 fällige

time, the action of the Examining Division in deciding the case in accordance with the prevailing interpretation of the EPC cannot be regarded as a substantial procedural violation within the meaning of Rule 67 EPC such as to justify reimbursement of the appeal fee.

ORDER

For these reasons,

it is decided that:

- The decision of the Formalities Section of Directorate-General 2 of the European Patent Office dated 18 April 1983 is set aside.
- The examination fee paid in respect of the European patent application shall be refunded to the appellant.

Decision of the Legal Board of Appeal dated 25 January 1985 J 12/84*

Composition of the Board:

Chairman: R. Singer
Members: F. Benussi
O. Bossung

Applicant: Proweco BV

Headword: "Restitutio in integrum/
PROWECO"

EPC Articles 86 (2), (3); 122 (1)
Rule 37

"Renewal fee" — "time limit for payment" — "restitutio in integrum" — "voluntary service of the EPO"

Headnote

I. The applicant must ensure that renewal fees for European patent applications are paid in time irrespective of whether the letter, sent by the EPO (without obligation) after expiry of the time limit for payment laid down in Rule 37 (1) EPC and drawing attention to the fact that the fee may still be paid with an additional fee under Article 86 (2) EPC, has or has not been received.

II. An applicant who relies only on the above-mentioned letter from the EPO may not have his rights re-established in respect of the time limit pursuant to Article 86 (2) EPC.

Summary of Facts and Submissions

I. On 8 February 1980, the appellant filed a European patent application (No. 80 200 114.9) claiming priority from Dutch national patents.

II. By letter dated 21 April 1982, the Formalities Section of the European Patent Office drew the applicant's attention to the fact that he had not paid the

la Division d'examen, le fait que la Division d'examen se soit fondée sur l'interprétation donnée habituellement de la CBE pour rendre sa décision ne peut être considéré comme un vice substantiel de procédure au sens de la règle 67 de la CBE, de nature à justifier le remboursement de la taxe de recours.

DISPOSITIF

Par ces motifs,

il est statué comme suit:

- La décision de la Section des formalités de la Direction générale 2 de l'Office européen des brevets en date du 18 avril 1983 est annulée.
- Il y a lieu de rembourser à la requérante la taxe d'examen qu'elle a acquittée pour sa demande de brevet européen.

Décision de la Chambre de recours juridique du 25 janvier 1985 J 12/84*

Composition de la Chambre:

Président: R. Singer
Membres: F. Benussi
O. Bossung

Demanderesse: Proweco BV

Référence: "Restitutio in integrum/
PROWECO"

Articles 86 (2) et (3); 122 (1); règle 37 de la CBE

"Taxe annuelle" — "délai de paiement" — "restitutio in integrum" — "Service fourni par l'OEB de sa propre initiative"

Sommaire

I. Le demandeur doit veiller à acquitter en temps voulu les taxes annuelles afférentes aux demandes de brevet européen, qu'il ait ou non reçu la lettre que l'OEB lui a envoyée (sans y être obligé) après l'expiration du délai de paiement fixé par la règle 37 (1) de la CBE, afin de lui signaler que la taxe annuelle peut encore être valablement acquittée, sous réserve du paiement d'une surtaxe, comme prévu à l'article 86 (2) de la CBE.

II. Un demandeur qui s'en remet uniquement à l'envoi par l'OEB de la lettre susmentionnée peut se voir refuser la restitutio in integrum quant au délai prescrit par l'article 86 (2) de la CBE.

Exposé des faits et conclusions

I. Le 8 février 1980, la requérante a déposé la demande de brevet européen n° 80 200 114.9, revendiquant la priorité de brevets nationaux néerlandais.

II. Par lettre en date du 21 avril 1982, la Section des formalités de l'Office européen des brevets a signalé à la demanderesse qu'elle n'avait pas payé la taxe

* Übersetzung.

* Official text.

* Traduction.

Jahresgebühr nach Artikel 86 (1) EPÜ nicht gezahlt habe, sie aber noch innerhalb von sechs Monaten nach Fälligkeit (bis 1. September 1982) wirksam entrichten könne, sofern gleichzeitig eine Zuschlagsgebühr entrichtet werde; andernfalls gelte die Patentanmeldung als zurückgenommen.

Aus dem Vorbringen der Beschwerdeführerin und der beigefügten Empfangsbescheinigung geht hervor, daß ein Postbeamter das Schreiben vom 21. April 1982 am 23. April 1982 einem Angestellten der Firma IGF ausgehändigt hat.

III. Am 6. Oktober 1982 teilte die Formalprüfungsstelle der Anmelderin schriftlich mit, daß die Anmeldung als zurückgenommen gelte, da die Entrichtung der Jahresgebühr und der Zuschlagsgebühr gemäß Artikel 86 (2) EPÜ nicht rechtzeitig erfolgt sei.

IV. Die Beschwerdeführerin bat nicht um eine Entscheidung nach Regel 69 (2) EPÜ, sondern beantragte mit Schreiben vom 29. Oktober 1982 die Wiedereinsetzung in den vorigen Stand nach Artikel 122. Sie entrichtete die erforderliche Gebühr und begründete die Nichtzahlung der Jahresgebühr damit, daß sie das Schreiben der Formalprüfungsstelle vom 21. April 1982 nicht erhalten habe, weil es wegen mangelnder Kommunikation an der angegebenen Adresse nicht an sie weitergeleitet worden sei. Dies wurde durch eine Erklärung vom 29. Oktober 1982 glaubhaft gemacht, die von dem Angestellten der Firma IGF unterzeichnet war, der die an die Beschwerdeführerin gerichtete Post entgegennehmen sollte; dieser erklärte, daß er von der Existenz der Firma der Beschwerdeführerin nur flüchtig informiert gewesen und der betreffende eingeschriebene Brief vermutlich unter andere Unterlagen geraten sei.

Deshalb habe die Beschwerdeführerin die Frist für die Zahlung der Jahresgebühr nicht einhalten können.

Am 26. November 1982 wurden die Jahresgebühr und die Zuschlagsgebühr entrichtet.

V. Die Formalprüfungsstelle des Europäischen Patentamts wies mit Entscheidung vom 19. Januar 1984 den Antrag auf Wiedereinsetzung mit der Begründung zurück, daß die Anmelderin nach Lage der Dinge nicht die unter den gegebenen Umständen zur Wahrung der Frist notwendige Sorgfalt angewendet habe.

VI. Die Beschwerdeführerin legte mit Schreiben vom 27. März 1984 gegen die Entscheidung der Formalprüfungsstelle Beschwerde ein. Die Beschwerdegebühr wurde fristgerecht entrichtet und die Begründung mit dem am 26. Mai 1984 eingegangenen Schreiben vom 19. Mai 1984 nachgereicht.

VII. In ihrer Beschwerdeschrift behauptete die Beschwerdeführerin, daß sie alle nach den Umständen erforderliche Sorgfalt angewendet habe, um sicherzu-

renewal fee due on 1 March 1982 provided for in Article 86 (1) EPC, but that it could be validly paid within 6 months of the date due (1 September 1982) provided that the additional fee was paid, failing which the patent application would be deemed to be withdrawn.

From the appellant's submission and the attached acknowledgement of receipt it emerges that the letter dated 21 April 1982 was delivered on 23 April 1982 by a Post Office official to an employee of the IGF Co.

III. On 6 October 1982 the Formalities Section wrote informing the applicant that since the payment of the renewal fee and the additional fee had not been made in due time in accordance with Article 86 (2) EPC, the application was deemed to be withdrawn.

IV. The appellant did not ask for a decision under Rule 69 (2) EPC, but by letter dated 29 October 1982 he applied under Article 122 for re-establishment of rights. He paid the requisite fee giving as a reason for non-payment of the renewal fee the fact that the letter from the Formalities Section dated 21 April 1982 had not been received by him due to an administrative lack of communication at the address given. This fact was substantiated by a statement on 29 October 1982 signed by the person responsible for receiving letters for the appellant, who declared that he had barely been informed of the existence of the appellant's company and supposed that the said registered letter had been lost amongst many other papers.

For these reasons the appellant was unable to observe the time limit for paying the renewal fee.

On 26 November 1982 the renewal fee was paid, as was the additional fee.

V. The Formalities Section of the European Patent Office issued a decision dated 19 January 1984 rejecting the application for re-establishment of rights on the simple ground that it did not appear from the facts that the applicant had taken all due care required by the circumstances to observe the time limit.

VI. By letter dated 27 March 1984 the appellant filed an appeal against the decision of the Formalities Section. The appeal fee was duly paid and a statement of grounds was communicated in a letter dated 19 May 1984 received on 26 May 1984.

VII. In his appeal the appellant contended that he took all due care required by the circumstances to ensure that the time limit could be complied with. He

annuelle prévue par l'article 86 (1) de la CBE et exigible le 1^{er} mars 1982, mais que cette taxe pouvait encore être valablement acquittée dans un délai de six mois à compter de l'échéance (jusqu'au 1^{er} septembre 1982), sous réserve du paiement de la surtaxe, faute de quoi la demande de brevet serait réputée retirée.

Il ressort des déclarations de la requérante et de l'accusé de réception qu'elle a joint que cette lettre du 21 avril 1982 avait été remise le 23 avril 1982 par un agent des Postes à un employé de la société IGF.

III. Par lettre en date du 6 octobre 1982, la Section des formalités a informé la demanderesse que sa demande était réputée retirée, le paiement de la taxe annuelle et de la surtaxe n'ayant pas été effectué dans le délai prescrit par l'article 86 (2) de la CBE.

IV. La requérante n'a pas demandé que soit prise la décision en l'espèce prévue à la règle 69 (2) de la CBE, mais elle a présenté, par lettre du 29 octobre 1982, une requête en restitutio in integrum en vertu de l'article 122 de la CBE. Elle a acquitté la taxe correspondante en précisant que si elle n'avait pas payé la taxe annuelle, c'était parce que la lettre du 21 avril 1982 expédiée par la Section des formalités ne lui était pas parvenue, ne lui ayant pas été transmise par les employés à l'adresse indiquée. A l'appui de cette allégation, elle a joint une déclaration en date du 29 octobre 1982, signée par la personne chargée de recevoir le courrier de la requérante. Cette personne y précisait que c'était tout juste si elle avait été informée de l'existence de la société de la requérante, et supposait que la lettre recommandée en question avait été égarée parmi d'autres documents.

Telles étaient les raisons pour lesquelles la requérante n'avait pu respecter le délai de paiement de la taxe annuelle.

Le 26 novembre 1982, la taxe annuelle et la surtaxe ont été acquittées.

V. Le 19 janvier 1984, la Section des formalités de l'Office européen des brevets a rendu une décision rejetant la requête en restitutio in integrum pour le simple motif qu'il ne ressortait pas des faits que la demanderesse avait fait preuve de toute la vigilance nécessitée par les circonstances afin d'observer le délai.

VI. Par lettre du 27 mars 1984, la requérante a formé un recours contre la décision de la Section des formalités. La taxe de recours a été dûment acquittée, et un mémoire exposant les motifs du recours a été envoyé par lettre en date du 19 mai 1984, reçue le 26 mai 1984.

VII. La requérante a soutenu dans son mémoire qu'elle avait fait preuve de toute la vigilance requise par les circonstances afin que le délai soit respecté. Elle

* Übersetzung.

* Official text.

* Traduction.

stellen, daß die Frist eingehalten werde. Sie machte geltend, daß sie ihren Sitz an derselben Adresse wie die Firma IGF habe und diese regelmäßig aufsuche.

VIII. Der Berichterstatter forderte die Beschwerdeführerin mit Schreiben vom 22. August 1984 auf, anzugeben, welche Maßnahmen sie getroffen habe, um sicherzustellen, daß die niederländischen Postbehörden die an ihre Firma gerichtete Post nur an die Beschwerdeführerin oder in deren Abwesenheit an die Angestellten der Firma IGF zustellen, und ob diese für ihre Dienste bezahlt würden.

IX. Die Beschwerdeführerin erwiderte mit Schreiben vom 27. September 1984, daß der Leiter der Verwaltung von IGF dafür zuständig sei, alle an Proweco gerichtete Post für die Beschwerdeführerin entgegenzunehmen, wenn diese nicht im Büro sei. Eingeschriebene Briefe hole die Beschwerdeführerin in der Regel selbst beim Postamt ab.

Zum zweiten Punkt führte die Beschwerdeführerin aus, daß die für ihre Firma tätigen Angestellten nicht von Proweco bezahlt würden.

Entscheidungsgründe

1. Die Beschwerde entspricht den Artikeln 106 bis 108 und Regel 64 EPÜ; sie ist somit zulässig.

2. Artikel 86 (2) EPÜ sieht folgende Regelung vor: Erfolgt die Zahlung einer Jahresgebühr nicht bis zum Fälligkeitstag, so kann die Jahresgebühr noch innerhalb von sechs Monaten nach Fälligkeit wirksam entrichtet werden, sofern gleichzeitig die Zuschlagsgebühr entrichtet wird.

In Artikel 86 (3) heißt es ferner: Werden die Jahresgebühr und gegebenenfalls die Zuschlagsgebühr nicht rechtzeitig entrichtet, so gilt die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen.

3. Im vorliegenden Fall macht die Beschwerdeführerin geltend, daß sie weder die Jahresgebühr noch die Zuschlagsgebühr rechtzeitig gezahlt habe, weil das Europäische Patentamt ihr nicht mitgeteilt habe, daß sie die am 1. März 1982 fällige Jahresgebühr nicht entrichtet habe, sie aber noch innerhalb von sechs Monaten nach Fälligkeit (bis 1. September 1982) wirksam zahlen könne. Die Tatsache, daß sie keine Mitteilung des Europäischen Patentamts erhalten habe, sei schuld daran, daß sie die Frist für die Zahlung der Jahresgebühr nicht beachtet habe.

4. Bevor die Beschwerdekammer prüft, ob die Bedingungen des Artikels 122 EPÜ im vorliegenden Fall erfüllt sind, hält sie es für angebracht, darauf hinzuweisen, daß das Übereinkommen keine Bestimmung enthält, wonach das Amt dem Anmelder oder seinem Vertreter mitteilen muß, daß Gebühren — und damit auch die Jahresgebühr für das dritte Jahr — nicht rechtzeitig gezahlt worden sind.

Ist eine Jahresgebühr nicht entrichtet

submitted that his company was established at the same address as the IGF Company, which he regularly visited.

VIII. By letter dated 22 August 1984, the rapporteur invited the appellant to specify what steps he had taken to ensure that the Netherlands postal authorities delivered post addressed to the appellant's company only to the appellant or, in his absence, to employees of IGF and to specify whether or not those employees are paid for this service.

IX. By letter dated 27 September 1984, the appellant replied that the head of administration of IGF was responsible for receiving on his behalf all the post addressed to Proweco when the appellant was not in the office. The appellant submitted that in the case of registered letters he normally went to the Post Office to collect them.

As regards the second point, the appellant explained that the employees acting for his company were not on the payroll of Proweco.

Reasons for the Decision

1. The appeal complies with Articles 106 to 108 and Rule 64 EPC and is, therefore, admissible.

2. Article 86 (2) EPC provides that when a renewal fee has not been paid on or before the due date, the fee may be validly paid within six months of the said date, provided that the additional fee is paid at the same time.

Furthermore, Article 86 (3) provides that if the renewal fee and any additional fee have not been paid in due time the European patent application will be deemed to be withdrawn.

3. In the present case the appellant claims that he paid neither the renewal fee nor the additional fee in due time because the European Patent Office failed to inform him that he had not paid the renewal fee due (1 March 1982) and that he could validly pay it within six months of the due date (1 September 1982). The fact that the appellant received no communication from the European Patent Office had indeed prevented him from observing the time limit for paying the renewal fee.

4. Before the Board of Appeal examines whether the conditions laid down in Article 122 EPC are met in the case in question, it should be pointed out that the Convention nowhere stipulates that the Office must notify the applicant or his representative that fees — and therefore the renewal fee for the third year — have not been paid in time.

Where a renewal fee has not been paid

a allégué que sa société était établie à la même adresse que la société IGF, où elle se rendait régulièrement.

VIII. Par lettre du 22 août 1984, le rapporteur a invité la requérante à faire connaître les mesures qu'elle avait prises pour que le courrier adressé à sa société et acheminé par les postes néerlandaises ne soit distribué qu'à elle ou, en son absence, à des employés d'IGF. Il lui a en outre demandé si ces employés étaient ou non payés pour fournir ce service.

IX. Par lettre du 27 septembre 1984, la requérante a répondu que le directeur administratif d'IGF était chargé de recevoir, en son absence, tout le courrier adressé à Proweco. En ce qui concerne les lettres recommandées, elle a déclaré qu'elle se rendait généralement elle-même à la poste pour les retirer.

En réponse à la deuxième question, la requérante a expliqué que les employés agissant pour le compte de sa société n'étaient pas payés par Proweco.

Motifs de la décision

1. Le recours est conforme aux articles 106, 107 et 108, ainsi qu'à règle 64 de la CBE; il est donc recevable.

2. L'article 86 (2) de la CBE dispose que lorsque le paiement d'une taxe annuelle n'a pas été effectué à l'échéance, cette taxe peut encore être valablement acquittée dans un délai de six mois à compter de l'échéance, sous réserve du paiement simultané d'une surtaxe.

En outre, l'article 86 (3) dispose que si la taxe annuelle, et, le cas échéant, la surtaxe n'a pas été acquittée dans les délais, la demande de brevet européen est réputée retirée.

3. Dans la présente espèce, la requérante allègue que si elle n'a pas payé en temps voulu la taxe annuelle et la surtaxe, c'est parce que l'Office européen avait omis de l'informer qu'elle n'avait pas acquitté la taxe annuelle venue à échéance le 1^{er} mars 1982 et que cette taxe pouvait encore être valablement acquittée dans un délai de six mois à compter de l'échéance (jusqu'au 1^{er} septembre 1982). N'ayant pas reçu de notification de l'Office européen des brevets, la requérante s'était trouvée en fait dans l'impossibilité de respecter le délai de paiement de la taxe annuelle.

4. Avant que la Chambre de recours n'examine si les conditions énoncées à l'article 122 de la CBE sont remplies en l'espèce, il y a lieu de souligner qu'il n'existe dans la Convention aucune disposition faisant obligation à l'Office de notifier au demandeur ou à son mandataire que des taxes — en l'occurrence la taxe annuelle pour la troisième année — n'ont pas été acquittées dans les délais.

Lorsqu'une taxe annuelle n'a pas été

* Übersetzung.

* Official text.

* Traduction

worden, so teilt das Europäische Patentamt dem Anmelder dies in der Regel durch einen "Hinweis auf Artikel 86 (2) EPÜ" (EPO Form 2522) mit. Dies ist auch im vorliegenden Fall geschehen; das Amt hat diesen Hinweis am 21. April 1982 mit eingeschriebenem Brief (Nr. 609) abgeschickt, den die Beschwerdeführerin angeblich nicht erhalten hat.

Diese Mitteilung ist jedoch eine freiwillige Dienstleistung des Amtes, aus der der Anmelder keine Ansprüche herleiten kann, wenn sie nicht erfolgt. Es ist daher für die Entscheidungsfindung unerheblich, ob die Mitteilung tatsächlich ergangen ist.

Der Anmelder muß dafür sorgen, daß die Jahresgebühren für europäische Patentanmeldungen rechtzeitig entrichtet werden, und zwar unabhängig davon, ob er den vom EPA nach Ablauf der Zahlungsfrist nach Regel 37 (1) (unverbindlich) abgeschickten Hinweis, daß die Jahresgebühren gemäß Artikel 86 (2) EPÜ unter Zahlung einer Zuschlagsgebühr noch wirksam entrichtet werden können, tatsächlich erhält.

Auch in den Fällen, in denen das Europäische Patentübereinkommen wie z. B. in Regel 50 (1) ausdrücklich vorschreibt, daß der Anmelder über eine Frist unterrichtet werden muß, kann der Anmelder aus der Tatsache, daß die Mitteilung nicht erfolgt, keine Rechte herleiten (R. 50 (2)); dies gilt um so mehr im vorliegenden Fall, in dem das EPA nicht einmal verpflichtet gewesen ist, den Anmelder schriftlich darauf hinzuweisen, daß die Jahresgebühren nicht fristgerecht entrichtet worden sind.

5. Daß die Anmelderin die in Artikel 86 EPÜ vorgesehene Frist nicht einhalten konnte, weil sie eine bestimmte Mitteilung des Amtes nicht erhalten hat, ist für die Entscheidungsfindung unerheblich.

Voraussetzung für die Wiedereinsetzung nach Artikel 122 (1) EPÜ ist in jedem Fall, daß der Anmelder, der eine Frist gegenüber dem Europäischen Patentamt nicht einhalten konnte, nachweist, daß er alle nach den Umständen erforderliche Sorgfalt angewendet hat; dies ist hier nicht der Fall.

Die Beschwerdeführerin hatte sich nämlich nicht die Mühe gemacht, die Fälligkeitsdaten der Jahresgebühren zu notieren oder zu verfolgen, weil es, wie sie behauptet, Aufgabe des Europäischen Patentamts sei, sie von der Fälligkeit der Gebühren zu unterrichten.

6. Die Beschwerdeführerin macht ferner geltend, daß das Erinnerungsschreiben des EPA sie wegen eines verzeihlichen Fehlers eines Angestellten nicht erreicht habe. Sie behauptet, die erforderliche Sorgfalt angewendet zu haben, indem sie Angestellten einer anderen Firma die Anweisung gab, an sie gerichtete eingeschriebene Briefe in Empfang zu nehmen. Dies ist rechtlich ohne Belang, da die Beschwerdeführerin — wie bereits unter Nummer 5 festgestellt — die erforder-

the European Patent Office does indeed generally notify the applicant of such fact by means of the "Notice drawing attention to Article 86 (2) EPC" (EPO Form 2522). This in fact happened in the present case, the Office sending on 21 April 1982 the said communication by registered letter (No. 609) which the appellant claims not to have received.

However, in communicating such information, the Office is providing a voluntary service from which the applicant would be able to derive no claims had the communication not been sent. Establishing whether or not it had in fact been sent is therefore irrelevant to the decision.

The applicant must ensure that renewal fees for European patent applications are paid in time irrespective of whether the letter, sent by the EPO (without obligation) after expiry of the time limit for payment laid down in Rule 37 (1) and drawing attention to the fact that the fees may still be paid with an additional fee under Article 86 (2) EPC, has been received.

Even where the European Patent Convention expressly prescribes, as in Rule 50 (1), that the applicant be informed of a prevailing time limit, the applicant may derive no rights from the omission of that communication (Rule 50 (2)), any more than he may in the present case where the EPO is under no obligation to send a communication drawing attention to the fact that the renewal fees have not been paid within the time limit.

5. Inability to comply with the time limit provided for in Article 86 EPC as a result of not receiving a communication from the Office has no bearing on the decision.

In any case, *restitutio in integrum* in accordance with Article 122 (1) EPC is conditional upon the applicant showing that when he was unable to observe a time limit vis-à-vis the European Patent Office, all due care required by the circumstances had been taken and this is not the case.

In fact, he had not taken the trouble to note the due dates of renewal fees or to observe them, claiming instead that it was for the European Patent Office to inform him of when the fees were due.

6. The appellant also claims that the reminder from the EPO did not reach him because of an employee's pardonable error. He submits to have exercised the necessary care in instructing employees of another company to receive registered letters addressed to him. This is of no legal significance, as it has already been found in point 5 that the appellant did not exercise the necessary due care. Irrespective of this finding, however, not even an error of an

payée, l'Office européen des brevets en avise généralement le demandeur par l'envoi du formulaire "Rappel de l'article 86 (2) de la CBE" (OEB Form 2522). C'est effectivement ce qui s'est produit dans la présente affaire, l'Office ayant envoyé ladite notification par lettre recommandée (n° 609), le 21 avril 1982, lettre que la requérante déclare ne pas avoir reçue.

Il convient toutefois de préciser que l'Office, en procédant à une telle notification, fournit de sa propre initiative un service dont le demandeur ne saurait se prévaloir si la notification n'a pas été envoyée. Par conséquent, la question de savoir si celle-ci a été envoyée ou non est sans importance pour la décision.

Le demandeur doit veiller à acquitter en temps voulu les taxes annuelles afférentes aux demandes de brevet européen, qu'il ait ou non reçu la lettre que l'OEB lui a envoyée (sans y être obligé) après l'expiration du délai de paiement fixé par la règle 37 (1) de la CBE, afin de lui signaler que la taxe annuelle peut encore être valablement acquittée, sous réserve du paiement d'une surtaxe comme prévu à l'article 86 (2) de la CBE.

Même lorsque la Convention sur le brevet européen dispose expressément, comme à la règle 50 (1), que le demandeur doit être informé de l'existence d'un délai à respecter, le demandeur ne peut se prévaloir de l'omission de cette notification (règle 50 (2) de la CBE), pas plus qu'il ne le peut dans la présente espèce, où l'OEB n'était nullement tenu d'envoyer une notification pour lui signaler que la taxe annuelle n'avait pas été acquittée dans le délai.

5. Le fait que la requérante n'a pas reçu de notification de l'OEB, ce qui l'a mise dans l'impossibilité de respecter le délai fixé par l'article 86 de la CBE, est sans importance pour la décision.

En tout état de cause, la *restitutio in integrum*, selon l'article 122 (1) de la CBE suppose, que le demandeur montre qu'il n'a pas été en mesure d'observer un délai à l'égard de l'Office européen des brevets, bien qu'ayant fait preuve de toute la vigilance nécessitée par les circonstances. Or, cette condition n'est pas remplie dans la présente espèce.

La requérante, en effet, n'a pas pris la peine de noter les dates d'échéance des taxes annuelles et elle ne s'est pas efforcée de les respecter; elle a prétendu au contraire que c'était l'Office européen des brevets qui devait l'avertir des dates d'échéance.

6. La requérante a d'autre part allégué que la lettre de rappel envoyée par l'OEB ne lui était pas parvenue, à la suite d'une erreur excusable commise par un employé. Elle a déclaré avoir fait preuve de toute la vigilance requise en donnant à des employés d'une autre société des instructions pour qu'ils reçoivent les lettres recommandées qui lui étaient destinées. Cet argument n'a aucun poids du point de vue juridique, puisqu'il a déjà été constaté au point 5 supra que la

* Übersetzung.

* Official text.

* Traduction.

derliche Sorgfalt nicht angewendet hat. Ganz abgesehen davon könnte in einem solchen Fall nicht einmal ein Fehler eines Angestellten zu einer Wiedereinsetzung führen.

Die Juristische Beschwerdekammer hat bereits in der Entscheidung J 05/80 (ABI. EPA 1981, 343) die Auffassung vertreten, daß ein Fehlverhalten einer Hilfsperson bei der Ausführung von Routinearbeiten dem Vertreter nur dann nicht angelastet wird, wenn er in diesem Zusammenhang die vorgeschriebene Sorgfalt beachtet hat. Er muß eine für diese Tätigkeit entsprechend qualifizierte Person auswählen, sie mit ihren Aufgaben vertraut machen und die Ausführung ihrer Arbeiten in vernünftigem Umfang überwachen.

Die Kammer ist nicht der Ansicht, daß die nach den Umständen erforderliche Sorgfalt hier beachtet worden ist. Dadie Beschwerdeführerin keine eigenen Hilfskräfte besaß, verließ sie sich auf firmenfremdes Personal, dessen Arbeit sie nicht überwachen konnte.

ENTSCHEIDUNGSFORMEL

Aus diesen Gründen

wird wie folgt entschieden:

Die Beschwerde gegen die Entscheidung der Formalprüfungsstelle des Europäischen Patentamts vom 19. Januar 1984 wird zurückgewiesen.

* Übersetzung.

employee could result in such a case in re-establishment.

As the Legal Board of Appeal has previously held in case No. J 05/80 (Official Journal EPO, 1981, 343) the culpable error of an employee in carrying out routine tasks is not to be imputed to the representative if the latter has himself shown that he exercised the necessary due care in dealing with his assistant. The representative has to choose for the work a suitable person, properly instructed in the tasks to be performed, and to exercise reasonable supervision over the work.

The Board of Appeal does not consider that the due care required by the circumstances can be said to have been exercised. In the absence of support staff of his own, the appellant relied on persons from outside his company whose work he could not supervise.

ORDER

For these reasons,

it is decided that:

The appeal against the Decision of the Formalities Section of the European Patent Office dated 19 January 1984 is rejected.

* Official text.

requérante n'avait pas fait preuve de la vigilance nécessaire. Toutefois, indépendamment de cette constatation, même l'existence d'une erreur commise par un employé ne permettrait pas en l'espèce de justifier l'octroi d'une restitutio in integrum.

Ainsi que la Chambre de recours juridique l'a affirmé antérieurement dans la décision J 05/80 (Journal officiel de l'OEB n° 9/1981, p. 343), le comportement fautif d'un employé au cours de l'exécution de travaux courants n'est pas imputable au mandataire, à la condition toutefois que celui-ci ait lui-même fait preuve de la vigilance nécessaire dans ses rapports avec cet auxiliaire. Il incombe au mandataire de choisir une personne qualifiée pour cette fonction, de la mettre au courant des tâches à accomplir et de surveiller dans une mesure raisonnable leur exécution.

La Chambre estime que la requérante n'a pas fait preuve de la vigilance nécessitée par les circonstances. Ne disposant pas d'auxiliaires propres, la requérante s'en est remise à des personnes étrangères à sa société, dont elle n'était pas en mesure de surveiller le travail.

DISPOSITIF

Par ces motifs,

il est statué comme suit:

Le recours formé contre la décision de la Section des formalités en date du 19 janvier 1984 est rejeté.

* Traduction.

VERTRETUNG

Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung

1. Bisher bekanntgemachte Mitteilungen der Prüfungskommission

Siehe ABI. 1/1979, S. 27 ff.; 3/1979, s. 95 ff.; 6-7/1979, S. 298 ff.; 7/1980, S. 218 ff.; 5/1981, S. 147 ff.; 9/1981, S. 383 ff.; 11/1981, S. 520; 8/1982, S. 319 ff.; 11/1982, S. 426; 1/1983, S. 24; 3/1983, S. 104; 7/1983, S. 290 ff.; 11/1983, S. 460; 3/1984, S. 129 ff.; 7/1984, S. 326 ff.; 11/1984, S. 577 ff.; 3/1985, S. 86.

2. Mitglieder der Prüfungsausschüsse

Die Herren S. Crane (GB) und G. Manitz (DE) sind mit Ablauf ihrer Amtszeit am 31. März 1985 nicht mehr Mitglieder eines Prüfungsausschusses.

Nach Ablauf ihrer Amtszeit sind die Herren R. De Rycker (BE), R. Fischer (LU), Ph. W. Grubb (GB), P. J. B. Herzog (LU), U. G. O. M. Himmler (DE), M. H. Jones (GB), G. Koch (FR), L. Lewit (AT), F. Szemere (SE), J. A. H. van Voorthuizen (NL) und R. Zecha (DE) mit Wirkung vom 1. April 1985 sowie die Herren R. Keller (DE) und G. F. van der Beek (NL) mit Wirkung vom

REPRESENTATION

Examination Board for the European Qualifying Examination

1. Examination Board notices published to date

See OJ 1/1979, p. 27 et seq.; 3/1979, p. 95 et seq.; 6-7/1979, p. 298 et seq.; 7/1980, p. 218 et seq.; 5/1981, p. 147 et seq.; 9/1981, p. 383 et seq.; 11/1981, p. 520; 8/1982, p. 319 et seq.; 11/1982, p. 426; 1/1983, p. 24; 3/1983, p. 104; 7/1983, p. 290 et seq.; 11/1983, p. 460; 3/1984, p. 129 et seq.; 7/1984, p. 326 et seq.; 11/1984, p. 577 et seq.; 3/1985, p. 86.

2. Members of the Examination Committees

Messrs. S. Crane (GB) and G. Manitz (DE) ceased to be Examination Committee members upon expiry of their terms of office on 31 March 1985.

Upon expiry of their terms of office, Messrs. R. De Rycker (BE), R. Fischer (LU), Ph. W. Grubb (GB), P. J. B. Herzog (LU), U. G. O. M. Himmler (DE), M. H. Jones (GB), G. Koch (FR), L. Lewit (AT), F. Szemere (SE), J. A. H. van Voorthuizen (NL) and R. Zecha (DE) have been reappointed for a term of two years with effect from 1 April 1985, and Messrs. R.

REPRESENTATION

Jury d'examen pour l'examen européen de qualification

1. Communications du jury publiées jusqu'à présent

Voir JO n° 1/1979, p. 27 s.; n° 3/1979, p. 95 s.; n° 6-7/1979, p. 298 s.; n° 7/1980, p. 218 s.; n° 5/1981, p. 147 s.; n° 9/1981, p. 383 s.; n° 11/1981, p. 520; n° 8/1982, p. 319 s.; n° 11/1982, p. 426; n° 1/1983, p. 24; n° 3/1983, p. 104; n° 7/1983, p. 290 s.; n° 11/1983, p. 460; n° 3/1984, p. 129 s.; n° 7/1984, p. 326 s.; n° 11/1984, p. 577 s.; n° 3/1985, p. 86.

2. Membres des commissions d'examen

Depuis la fin de leur mandat le 31 mars 1985 MM. S. Crane (GB) et G. Manitz (DE) ne sont plus membres d'une commission d'examen.

MM. R. De Rycker (BE), R. Fischer (LU), Ph. W. Grubb (GB), P. J. B. Herzog (LU), U. G. O. M. Himmler (DE), M. H. Jones (GB), G. Koch (FR), L. Lewit (AT), F. Szemere (SE), J. A. H. van Voorthuizen (NL) et R. Zecha (DE) ont vu leur mandat prolongé de deux ans à compter du 1er avril 1985 et MM. R. Keller (DE) et G. F. van der Beek (NL) de deux ans égale-